



Sacred Heart Parish

13 Park Road, Cabramatta

Ph: 9724-2151 E: office@sacredheartcabramatta.org.au

Web site: www.sacredheartcabramatta.org.au

Facebook: <https://www.facebook.com/cabraparish/>

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME- YEAR B 28th January 2024

Parish Priest:

Fr Remy Son-Lam Bui

Assistant Priest:

Fr John Pham

Parish office hours:

Tuesday-Friday
9.00am to 4.30pm

Parish Secretary:

Quyen Le Phan

Accountant:

Mary Pankiw (Fridays)

Weekday Mass Times:

English:

7.00am

Mon, Tues, Thurs, Fri

6.30pm Wed

9.00am Sat

Vietnamese:

6.30pm Tues & Thurs

7.00am Wed

Weekend Masses

English:

Saturday Vigil: 6.00pm

Sunday: 8.30am; 10.00am;
6.00pm

Polish: Sun 11.30am

Vietnamese:

Saturday Vigil:

7.30pm: (Chaplain)

Sunday:

7.00am; 7.30 pm

4.00pm (Chaplain)

Exposition:

Saturdays: 8.00am

Reconciliation:

Wed: 6.00pm

Sat: 8.10am - 8.50am

5.30pm - 5.50pm

Convent/Pastoral Care

Sisters of Our Lady
of the Southern Cross
Phone: 9723-3704

S.V.D.P.

Phone: 9823-1222

Sacred Heart Catholic

Primary School

Principal: David Parawa

Phone: 9724 1560

Baptism/Wedding

Please contact parish office

"Come to serve, not to be served"

In last week's Gospel, Jesus called Simon, Andrew, James and John to be his first disciples to assist him with the mission of proclaiming God's Kingdom. As we may know, this mission cannot be done with just words alone but action is also needed. In the gospel this week, Mark continues to describe how Jesus put this mission into practice. Although Mark does not disclose what Jesus said in his teaching, he does tell us that *"His teaching made a deep impression on the people because, unlike the scribes, he taught them with authority"* (Mark 1:22).

During Jesus' time, the scribes and the Pharisees were highly respected by people because they knew the laws and were entrusted to sit on Moses' seat to teach. However, when Jesus comes, he does not accept what they do because their teachings and actions are inconsistent *"for they do not practice what they preach"* (Mt 23:3). They tried to seek fame and respect from the people by making themselves seen in public places or look more superior than others.

Differing from the scribes and the Pharisees, Jesus came to unite humanity and seek neither authority nor fame. He did not run after self-interest intentions but rather to give his life for others. Every word He taught and every action He did were in harmony. Jesus, as the shepherd, had made himself smell like sheep so that he could bring people back to God. Since He exercised his teaching to *"come to serve, not to be served"*, he gained his respect and authority instantly without trying to put others down.

Similar to the scribes and pharisees, we can also fall into a trap of searching for fame, power and authority in life. In order to achieve this goal, people are ready to oppose each other and are willing to trample each other to climb to the top of glory. For the sake of fame, power and authority, people are ready to engage in intolerable battles.

As Christians, we also share in Jesus' kingship through Baptism. We are called to follow the example of Jesus to serve our brothers and sisters with love, and to commit ourselves to selflessness for others' happiness. Our presence must be a burning candle to bring joy and happiness to the life of others. We also need to remember that fame and authority can only really be useful when they are used for the good and benefit of others.

Yours in Christ

Fr. John Pham

Year of Prayer 2024



This year is dedicated to prayer, in preparation for Jubilee 2025.

"Prayer that comes from the heart, not like parrots. No. From the heart. May the words that are spoken come from the heart." *Pope Francis*

Welcome Back Staff and Students

As the New School Year begins, we welcome back all teachers, principals, school based staff and students. May the Holy Spirit fill your hearts with joy, your minds with wisdom and your words and deeds with love.



In February:

Thu 1st: Parish 75th Anniversary

This day marks the 75th Anniversary of our Parish which was founded on 1st February, 1949. We thank God for all the blessings He has bestowed on our Parish. Our celebration will be on the Parish Feast Day **10.30am Mass 9th June**.

Thu 1st: Young Adults and Adoration

All parishioners are invited to Adoration 7.45pm - 8.45pm. Confession will be available. After Adoration, there will be light refreshments for young adults in the Mary MacKillop room.

Fri 2nd: The Presentation of the Lord

The Feast of the Presentation of the Lord (also known as Candlemas) occurs 40 days after the birth of Jesus. Christ is the light to enlighten all nations and so candles are blessed and carried in the entrance procession. If you wish, you may bring your own candles to be blessed on Friday **2nd February**.

Mass: 7:00am English, 6:30pm Vietnamese.

LỄ NÉN

Lễ "Dâng Chúa trong Đèn Thánh" được cử hành vào ngày 2 tháng 2 hằng năm. Lễ này tưởng nhớ sự kiện xảy ra 40 ngày sau Lễ Giáng Sinh khi hài đồng Giêsu được tiến dâng theo luật Môi-sê. Trong phần Nhập Lễ, có tục lệ làm phép và rước nến. Nếu quý vị mong muốn nến của gia đình mình được làm phép để sử dụng trong các giờ kinh nguyện tại gia thì xin chuẩn bị sẵn và mang theo vào **Thứ 6, 02/02: Lễ tiếng Anh lúc 7g00 sáng, Lễ tiếng Việt lúc 6h30 chiều.**

Sat 3rd: Anointing of the Sick

First Saturday **9am Mass** will also include the Anointing of the Sick (and elderly). Light refreshments will be available after Mass.

Sun 4th: Fr Roberto and Fr John

The Parish will farewell Fr Roberto and welcome Fr John at **10am Mass** next Sunday, **4th February**. Mass will be followed by refreshments. Please join us.

Sun 4th: Catechist Sunday

Next Sunday, **4th February**, is Catechist Sunday. Our Catechists will be blessed and "Sent forth" at the **10am Mass**. The Parish thanks and congratulates all our past and present Catechists. Thank you for taking the time to teach children in Government schools how to pray and live a Christ-like life. May the Lord bless you and your work.

If you are interested in becoming a Catechist, please contact the Parish office on 9724 2151.

Wed 7th: Volunteers Mass

All Parish Volunteers are invited to the Welcome & Thanksgiving Mass on Wednesday **7th February** at **6.30pm** followed by refreshments outside. Please RSVP by email office@sacredheartcabramatta.org.au or phone the Parish office 9724 2151 by Friday 2nd February for catering purposes.

Thánh Lễ cho Thiện Nguyễn Viên

Thân mời quý Thiện Nguyễn Viên đến tham dự Thánh Lễ đón mừng Năm Mới & Tạ Ơn được cử hành tại Nhà Thờ giáo xứ vào lúc **6g30 tối Thứ Tư 07/02** - với bữa ăn nhẹ sau thánh lễ. Xin vui lòng liên hệ văn phòng qua số điện thoại 9724 2151 hoặc email office@sacredheartcabramatta.org.au trễ nhất là ngày 02/02. Xin cho biết số người tham dự để tiện cho việc sắp xếp.



Baptisms

Welcome to God's family through the Sacrament of Baptism this week: Alita Bui and Anh Dy Doan.

Parish Office Hours

Quyen is back from leave and Parish office hours are back to normal: 9.30am to 4.30pm, Tuesday to Friday.

Church Pews Restoration Project

Through your generosity we have raised \$39,140 towards the total cost of over \$150,000. The Appeal is still going for those who are able to help. Contact the Parish Office for on-line transactions or a tax deduction.

Seeking Vinnies Members

The St. Vincent de Paul Society is looking for people in this Parish and local community who are interested in joining the Society. To find out more, call Peter Brown on 0412 131 355 or email peter.brown@vinnies.org.au

Mass Intentions

Recently Deceased: Phanxico Xavie (VN), Claire Thuy Kim Thi Nguyen, Ron Schulties, Maria

R.I.P. & Anniversaries: David Lazarus, Peter (2), Joseph (4), Maria (8), Anna & Paul, Francis Xavier (2), Anna (2), Mathew Nguyen Hue, Anna Tran Thi Xuyen, Catarina Nguyen; Josph Trinh The Minh, Giuseppe Garbo, Martha Pham Thi Huong, Eida De Sousa Menezes, Maria My, Peter An, Joseph Lawrence Nguyen, Peter & Maria, John, Ivan Puskas, Giuseppe Garbo, Catariana, Maxwell Alfred, Giuse & Maria Magdala, Gioan Baotixita & Maria, Anna & Phanxico, Phero (4), unborn children (2); Phanxico Borgia, Cecilia, souls of our forebears, loved ones and all souls

Other Intentions: For the sick (2), for the conversion of hearts, thanksgiving to God & Mary (6), peace and wellbeing for family (3), for health recovery, for all souls (4); thanksgiving to God, Blessed Virgin Mary & St Joseph; 65th Wedding Anniversary, gift of conversion, work & employment, family peace & wellbeing, surgery & healing, safe journey

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME - YR B

First Reading: Deuteronomy 18:15-20

A reading from the prophet Deuteronomy

Moses said to the people: 'Your God will raise up for you a prophet like myself, from among yourselves, from your own brothers; to him you must listen. This is what you yourselves asked of the Lord your God at Horeb on the day of the Assembly. "Do not let me hear again" you said "the voice of the Lord my God, nor look any longer on this great fire, or I shall die"; and the Lord said to me, "All they have spoken is well said. I will raise up a prophet like yourself for them from their own brothers; I will put my words into his mouth and he shall tell them all I command him. The man who does not listen to my words that he speaks in my name, shall be held answerable to me for it. But the prophet who presumes to say in my name a thing I have not commanded him to say, or who speaks in the name of other gods,

that prophet shall die.'"

Responsorial Psalm: Ps 94:1-2. 6-9. R. v.9

(R.) If today, you hear his voice, harden not your hearts.

Second Reading: 1 Corinthians 7:32-35

A reading from the letter of St Paul to the Corinthians

I would like to see you free from all worry. An unmarried man can devote himself to the Lord's affairs, all he need worry about is pleasing the Lord; but a married man has to bother about the world's affairs and devote himself to pleasing his wife: he is torn two ways. In the same way an unmarried woman, like a young girl, can devote herself to the Lord's affairs; all she need worry about is being holy in body and spirit. The married woman, on the other hand, has to worry about the world's affairs and devote herself to pleasing herself to the Lord's affairs; all she need worry about is being holy in body and spirit. The married woman, on the other hand, has to worry about the world's affairs and devote herself to pleasing her husband. I say this only to help you, not to put a halter round your necks, but simply to make sure that everything is as it should be, and that you give your undivided attention to the Lord.

Gospel Acclamation: Matthew 4:16

Alleluia, alleluia! A people in darkness have seen a great light: a radiant dawn shines on those lost in death! Alleluia!

Gospel: Mark 1:21-28

A reading from the holy Gospel according to Mark

Jesus and his followers went as far as Capernaum, and as soon as the Sabbath came Jesus went to the synagogue and began to teach. And his teaching made a deep impression on them because, unlike the scribes, he taught them with authority.

In their synagogue just then there was a man possessed by an unclean spirit, and it shouted, 'What do you want with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are: the Holy One of God.' But Jesus said sharply, 'Be quiet! Come out of him!' And the unclean spirit threw the man into convulsions and with a loud cry went out of him. The people were so astonished that they started asking each other what it all meant. 'Here is a teaching that is new' they said 'and with authority behind it: he gives orders even to unclean spirits and they obey him.' And his reputation rapidly spread everywhere, through all the surrounding Galilean countryside.

Chúa Nhật Tuần IV Mùa Thường Niên

Năm B

Bài đọc 1: Đnl 18, 15-20

Trích sách Đệ Nhị Luật.

Môse nói với dân chúng rằng: “Chúa là Thiên Chúa các ngươi, sẽ gầy dựng giữa các ngươi và giữa những anh em các ngươi, một tiên tri như ta: các ngươi sẽ nghe lời người, như các ngươi đã xin cùng Chúa là Thiên Chúa các ngươi ở Horeb khi có cuộc đại hội, và các ngươi nói rằng: Tôi không muốn nghe tiếng Chúa là Thiên Chúa tôi nữa, tôi không muốn thấy ngọn lửa vĩ đại này nữa, kẻo tôi phải chết. Và Chúa phán cùng tôi: sự họ đã nói, là tốt. Ta sẽ gầy dựng giữa anh em của họ một tiên tri như ngươi; Ta sẽ đặt vào miệng người những lời của Ta, người sẽ nói cho họ biết tất cả những điều Ta sẽ truyền cho người. Và nếu kẻ nào không nghe lời của Ta mà người sẽ nói nhân danh Ta, chính Ta sẽ xét xử nó. Nhưng tiên tri nào tự phụ, nhân danh Ta mà nói lời Ta không truyền phải nói, hoặc nhân danh các thần khác mà nói, thì sẽ chết”.

Đáp ca: Tv 94, 1-2. 6-7. 8-9.

Đáp: Ước chi hôm nay các bạn nghe tiếng Người: các bạn đừng cứng lòng.

Bài đọc 2: 1 Cr 7, 32-35

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Anh em thân mến, tôi ước mong anh em khỏi phải lo lắng. Người không có vợ thì lo lắng việc Chúa, và tìm cách làm đẹp lòng Chúa. Nhưng người đã có vợ thì lo lắng việc đời này, và tìm cách làm đẹp lòng vợ mình, và họ bị chia xẻ. Cũng thế, người phụ nữ không có chồng và đồng

trình thì lo lắng việc Chúa, để nên thánh phần xác và phần hồn. Còn người phụ nữ đã có chồng thì lo lắng việc đời này, và tìm cách làm đẹp lòng chồng mình. Tôi nói thế vì ích lợi cho anh em, chứ không phải để gài bẫy anh em đâu, nhưng là để hướng dẫn anh em đến đời sống đoan chính và hoàn toàn kháng khí với Chúa.

ALLELUIA: Ga 1, 14 và 12

Alleluia, alleluia! - Ngôi Lời đã làm người và ở giữa chúng ta; những ai đón nhận Người, Người sẽ ban cho quyền làm con cái Thiên Chúa - Alleluia.

BÀI PHÚC ÂM: Mc 1, 21-28

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

(Đến thành Capharnaum) ngày nghỉ lễ, Chúa Giêsu vào giảng dạy trong hội đường. Người ta kinh ngạc về giáo lý của Người, vì Người giảng dạy người ta như Đấng có uy quyền, chứ không như các luật sĩ.

Đang lúc đó, trong hội đường có một người bị thần ô uế ám, nên thét lên rằng: “Hỡi ông Giêsu Nadarét, có chuyện gì giữa chúng tôi và ông? Ông đến để tiêu diệt chúng tôi sao? Tôi biết ông là ai, là Đấng Thánh của Thiên Chúa”. Chúa Giêsu quát bảo nó rằng: “Hãy im đi và ra khỏi người này!” Thần ô uế liền dằn vật người ấy, thét một tiếng lớn, rồi xuất khỏi người ấy. Mọi người kinh ngạc hỏi nhau rằng: “Cái gì vậy? Đây là một giáo lý mới ư? Người dùng uy quyền mà truyền lệnh cho cả thần ô uế và chúng vâng lệnh Người”

Danh tiếng Người liền đồn ra khắp mọi nơi, và lan tràn khắp vùng lân cận xứ Galilêa.

A message from the Archdiocese of Sydney

Child sexual abuse is a crime. The appropriate people to deal with crimes are the police. If you, or anyone you know, have been abused, please contact the police. Alternatively, you can contact the Safeguarding and Ministerial Integrity Office at **(02) 9390 5810** or safeguardingenquiries@sydneycatholic.org. You may also want to speak to your Parish Priest who will be able to provide support and guidance. The Archdiocese has a legal obligation to report crimes to the police.